CHAROLLES

1935 2025

90 ans

Les Gas du Tsarollais

FESTIVAL DE FOLKLORE

Samedi 2 août
Parc des expositions

Dimanche 3 août
Pré Saint-Nicolas

Repas spectacle
SAMEDI à 20h30
Parc des expositions
Entrée 20 €
Sur réservation

Défilé et festival
DIMANCHE à 14h30
Défilé depuis la mairie
Spectacle au Pré Saint Nicolas
Entrée gratuite

Avec la participation des groupes

Samedi soir et dimanche

INVITÉ D'HONNEUR **BARVINOCHOK** de Kiev (Ukraine)

LES ÉCHOS LIMOUSINS d'Argentat (19)

Dimanche uniquement

LES GALVACHERS DU MORVAN de Château-Chinon (58)

LE PAYS DE BRESSE de Bourg en Bresse (01)

LES PETITS LAMARTINIENS de Mâcon (71)

LES ÉBAUDIS BRESSANS de Saint-Étienne du Bois (01)

Charolles
La Téméraire

Comité des fêtes

LE MOT DE PIERRE BERTHIER
MAIRE DE CHAROLLES

En 1935, Joanny Furtin gagne avec ses amis le 1er prix de danses régionales à Nice.
Un premier pas (de bourrée !) qui deviendra au fil du temps un incroyable héritage.

Une fenêtre sur un autre temps

90 ans plus tard, à Charolles, « Les Gas du Tsarollais » sont toujours là, gardiens des traditions de notre territoire et de la culture telle qu'elle était à la fin du 19ème siècle.
À l'époque, dans nos campagnes, les chants, danses et récits servaient à rassembler la communauté.
Les textes de Joanny Furtin sont le reflet du quotidien rural des « Tsarollais ».

2025, le tourbillon Charolais

Les Gâs du Tsarollais continuent de distiller ces pépites d'antan et font partager le patrimoine local au-delà des frontières du Charolais.
Entre le festival du 90ème anniversaire, l'exposition de costumes au Musée du Prieuré et la sortie de leur nouveau spectacle "Théâtre et Folklore », cette année s'annonce festive pour l'association.
Je tiens à les féliciter pour leur motivation à transmettre le flambeau de la tradition charolaise et vous souhaite, à vous amis visiteurs, de passer un très agréable moment en leur compagnie.

Pierre BERTHIER
Maire de CHAROLLES

LES GÂS DU TSAROLLAIS FÊTENT LEURS 90 ANS

Charolles mai 1935 : de retour de la fête des provinces françaises à Nice, Joanny FURTIN et ses amis rapportent un premier prix de danses régionales avec la « Bourrée Charollaise » !

Il n'en fallait pas moins pour qu'il fonde le groupe « Les Gas du Tsarollais ».

90 ans plus tard, plus de 500 personnes se sont succédé pour faire connaître notre folklore dans toute la France et même bien au-delà des frontières de l'hexagone. !

Toujours dans l'esprit du fondateur de leur groupe, les Gas du Tsarollais vous proposent chants, danses, pièces de théâtre et monologues de Joanny FURTIN et du patrimoine Charolais / Brionnais de la fin du 19ème siècle, dans des copies de costumes de cette même époque.

Nous sommes vraiment très heureux de vous accueillir pour fêter avec nous ce 90ème anniversaire !

Et, notez bien, dans notre groupe, un seul mot d'ordre reçu des anciens : « Soyez heureux et fiers, comme nous le fûmes tout le long de notre vie, en savourant la poésie de Joanny FURTIN » !

Bon spectacle !

LES GROUPES INVITÉS

1 - BARVINOCHOK (Ukraine - INVITÉ D'HONNEUR)

Fondé en 1976 à Kiev, le groupe de danse ukrainien d'État « Barvinochok » incarne l'âme et la tradition du pays.

Ce collectif prestigieux réunit plus de 500 danseurs âgés de 4 à 25 ans, répartis en groupes d'enfants et d'adultes.

Leur spectacle enchante par des danses typiques des différentes régions d'Ukraine, des costumes éclatants de couleurs et un orchestre vibrant. Reconnu en Ukraine et au-delà, « Barvinochok » a illuminé de nombreux festivals et concours internationaux.

2 - LES ÉCHOS LIMOUSINS (19 – Argentat)

En 1935, est créée une chorale d'hommes dite des « Gabariers » avec un répertoire quasi classique et du jamais entendu dans la région. Un an plus tard, ils fondent « Les Échos Limousins » qui représenteront les chants, danses et traditions de la Xaintrie.

Le costume du groupe représente la tenue du dimanche dans les années 1850-1880, et sont fidèlement reproduits d'après les modèles d'époque et tous les détails sont conservés. Ils sont fabriqués dans la plus pure tradition, sur des critères rigoureusement respectés.

« Les Échos Limousins » ont comme principal objectif de continuer à œuvrer dans le plus grand respect des traditions et surtout de transmettre aux générations futures tout le savoir de ce riche passé qu'ont vécu nos anciens.

3 - LES GALVACHERS DU MORVAN (58 – Château-Chinon)

Le Groupe « Les Galvachers du Morvan », fondé en 1952, tire son nom d'une coutume ancestrale ; les Galvachers étaient de pauvres paysans morvandiaux qui, comme les nourrices et les flotteurs, ont été obligés de partir de chez eux pour gagner ailleurs l'argent nécessaire à la survie de leurs familles.

Ils partaient dans des régions environnantes, voire lointaine (Normandie, Picardie), avec leurs attelages de bœufs et leurs chariots et se louaient pour effectuer des labours ou transports.

Depuis plus de 70 ans, « Les Galvachers du Morvan » maintiennent la tradition morvandelle en faisant revivre le folklore et en représentant le Morvan.

Le groupe présente sur scène un éventail de costumes paysans morvandiaux s'étalant sur plus d'un siècle et couvrant la période comprise entre 1780 à 1890.

Grâce aux recherches effectuées auprès des anciens, les musiciens et danseurs font revivre, branles, scottishs, polkas, mazurkas et l'emblématique bourrée du Morvan.

4 - LE PAYS DE BRESSE (01 – Bourg en Bresse)

Le groupe « Le Pays de Bresse » s'attache à faire vivre les traditions de leur Patrie « La Bresse ».

Il a été fondé en 1938 par des amis qui avaient appris les danses typiques ayant diverti les bressans du 19ème siècle, inspiré des Ébaudes, réjouissances de la vie des bressans, veillées, noces, conscrits.

Le groupe « Le Pays de Bresse » s'intéresse à l'éducation populaire et toutes ses manifestations sont l'occasion de mieux faire connaître son terroir en vous le faisant découvrir.

5 - LES PETITS LAMARTINIENS (71 – Mâcon)

Le Groupe Folklorique « Les Petits Lamartiniens », fondé en 1949 par Monsieur et Madame Passerat, un couple d'instituteurs, était à l'origine composé exclusivement d'enfants.

Ceux-ci devenus adultes, émirent le souhait de continuer le folklore. Aujourd'hui, le groupe compte une vingtaine d'adultes et des enfants, âgés de 6 à ... 77 ans, qui présentent des polkas, chibreli, gigue, branle, scottish, quadrilles..

Le groupe présente une ancienne coutume qui était en vigueur vers 1830 dans le Mâconnais : les faux mariages ou mariages d'enfants du mois de mai. En effet, à Mâcon et dans les villages environnants, pour le premier mai, on avait l'habitude de célébrer un faux mariage d'enfants pour « faire la fête », afin de se reposer des durs labeurs de l'année.

6 - LES ÉBAUDIS BRESSANS (01 – Saint Étienne du Bois)

Le groupe folklorique « Les Ébaudis Bressans), créé en 1934, représentait alors une noce bressane des année 1830.

Depuis, faute de mariés, ils présentent leur musique avec la vielle, la clarinette, l'accordéon, leurs danses : rigodon, branle carré ou à six, polka piquée et de la mère « gaspar », scottish, chibreli, etc.

Ils proposent quelques chants, et revêtent bien sûr les costumes traditionnels avec la tenue des dames du laboureur et du « monsu », toujours avec les sabots aux pieds.

Sans eux, rien n'aurait été possible !

Alors pour tous vos soutiens et toutes vos aides,
qu'elles aient été matérielles et/ou financières
vous les bénévoles, les annonceurs, les sponsors et les mécènes,
recevez nos très sincères et immenses remerciements.

Un grand merci également à la municipalité de Charolles
et toute l'équipe de ses services techniques
ainsi qu'au Comité des Fêtes.